

SIMPÓSIO

RETOS
&

PERSPECTIVAS

ENTORNO AL CAMBIO
CLIMÁTICO Y LA
CONTRIBUCIÓN DE LOS
PUEBLOS INDÍGENAS EN LA
ADAPTACIÓN Y
CONSERVACIÓN DE LA
BIODIVERSIDAD

85

Reflexión del día: conocimiento tradicional

Félix Armando Sarazúa Raxtún

86

Gobernanzas locales: entre la normativa formal y la tradicional

Edgar Selvin Pérez

87

Modelo de uso, manejo y conservación de la biodiversidad y adaptación al cambio climático de las comunidades Mam pr el sistema de guardabosques en el Municipio de Todos Santos Cuchumatán, Departamento de Huehuetenango

Francisco Ortíz Gómez

88

Ciencia y técnica Maya

Iván Azurdia

89

Indicadores culturales de biodiversidad en la Cadena Volcánica Kaqchikeles.

Amarilis Gómez

90

Indicadores culturales en cadenas de valor rural

Luis Elías

91

Reducción de emisiones por deforestación evitada en la zona de usos múltiples de la Reserva de la Biosfera Maya

Ana María V. Balcárcel-Palencia e Irma L. Cerritos- Aguilar

INTRODUCCIÓN

Los problemas ambientales y sociales que actualmente afectan a Guatemala son especialmente drásticos para las poblaciones en condiciones de alta vulnerabilidad y que dependen en gran medida de los recursos proporcionados por la biodiversidad. Por otra parte, no se conoce mucho sobre los aportes de las poblaciones vulnerables, en particular los pueblos indígenas, hacia la adaptación al cambio climático y la mitigación de los efectos de los gases de invernadero.

La socialización y discusión de dichos problemas y oportunidades es de gran importancia para crear conciencia sobre el papel de las comunidades frente a los retos relacionados al cambio climático.

Este simposio fue planteado como un espacio de análisis y discusión técnica, científica, política y cultural, sobre los retos y perspectivas de los efectos del cambio climático en el país, a la vez de hacer visibles los aportes actuales y potenciales del conocimiento tradicional de los pueblos indígenas de Guatemala en los procesos de adaptación al cambio climático.

Además de proporcionar un contexto teórico sobre el cambio climático y la legislación relacionada a este fenómeno en Guatemala, se trató varios ejemplos del efecto del cambio climático en el país y de experiencias de comunidades indígenas en la implementación de acciones de mitigación. Se habló también sobre indicadores culturales y biológicos del cambio climático, así como de los retos de la academia en cuanto al respeto y reconocimiento de los conocimientos tradicionales.

Se logró la participación, convivencia y comunicación entre diversos sectores como la academia, sectores privado, gubernamental, representantes de comunidades indígenas y estudiantes, entre otros.

Reflexión del día: conocimiento tradicional

Félix Armando Sarazúa Raxtún

Ajq'ij, "Guía Espiritual Maya" Centros para la Investigación y Desarrollo Maya (Sotz'il)

Conocimientos tradicionales —CT— son todas las sabidurías ancestrales y conocimientos colectivos e integrales que poseen los pueblos indígenas, transmitidos de generación en generación. El conocimiento tradicional tiende a ser de propiedad colectiva y adquiere la forma de: expresiones verbales, musicales, del movimiento y tangibles. El CT es científico porque tiene método de estudio, indicadores de medición, es sometido práctica, sobre todo es útil. El CT no impulsa una ruptura epistemológica con la tradición filosófica dominante. Para la generación—aplicación de CT en la prevención de desastres y adaptación al cambio climático son necesarios el conocimiento del Cholq'ij que es una herramienta científica propia, re-aprender a interpretar las señales que emite la Madre Naturaleza y las toponimias. Un elemento indispensable es la espiritualidad que mantiene el vínculo con la Madre Tierra y añade otros conceptos que son totalmente ajenos al pensamiento occidental. Temas pendientes relacionados a CT: respeto a la cosmovisión y cultura

indígena en general, que los CT ya no se consideren "ideas exóticas" con un valor estético para la indiferencia conceptual y ética del hombre postmoderno, que en el estudio del uso de la tierra se valoren los CT, el análisis y gestión de los CT debe ser integral (en lo político, social, económico, cultural), que se sume el Estado y otros sectores a estas iniciativas y temas pendientes, que las medidas de adaptación que se impulsen en territorios indígenas deben combinar la ciencia con el CT para optimizar los procesos de adaptación

Palabras clave: conocimientos tradicionales, pueblos indígenas, espiritualidad, cosmovisión, cultura indígena.

Gobernanzas locales: entre la normativa formal y la tradicional

Edgar Selvin Pérez

OTUS, S. A. Conocimientos y Desarrollo, otus.cyd@gmail.com

Guatemala, como una república es “regida por la ley” y no por la fortaleza de un Estado o democracia fuerte. Los recientes eventos de las zonas urbanas por primera vez se articulan a los intereses y demandas genuinas del medio rural y de la exclusión con que han permanecido en general los pueblos indígenas y comunidades locales. La convergencia de demandas es pues, un primer paso para el fortalecimiento del Estado desde el ejercicio de ciudadanía y los procesos democráticos y participativos. La república generalmente se impone por igual sobre todos sus ciudadanos, sin tomar en cuenta la diversidad cultural, visiones del mundo, culturas y territorios bioculturales que en general, no siempre están en armonía con las formas de administrar recursos y o enfrentar problemáticas locales. Más claro, la república ha impuesto leyes y políticas públicas sobre las mayorías que no fueron consultadas o como mayorías que debieran estar representadas en el poder legislativo— que funciona más como facciones políticas que no responden a sus votantes—; estando así en clara desventaja con otros grupos de interés muy bien representados. Pocas leyes nacionales tienen referencias cruzadas hacia

la gobernanza de lo local, tal es el caso del reconocimiento de las alcaldías indígenas. A partir de los Acuerdos de Paz, pocas o ninguna ley se ha decretado en favor de pueblos indígenas y la ruralidad y otras como la Ley de Desarrollo Rural Integral, duerme el sueño de los justos y mantienen el veto del Comité Coordinador de Asociaciones Agrícolas, Comerciales, Industriales y Financieras (CACIF). Lo anterior, ha creado un clima de conflictividad entre las leyes y políticas “nacionales” que en poco benefician o identifican a las mayorías pobres, excluidas; y, recientemente, invadidas por obras, explotaciones de recursos de uso común y exploraciones para fomentar el desarrollo económico muy exitoso, dicho sea de paso- que desafortunadamente no tienen como fin el desarrollo humano.

Palabras clave: leyes, Estado, políticas públicas, alcaldías indígenas, gobernanza.

Modelo de uso, manejo y conservación de la biodiversidad y adaptación al cambio climático de las comunidades Mam por el sistema de guardabosques en el Municipio de Todos Santos Cuchumatán, Departamento de Huehuetenango

Francisco Ortíz Gómez

Asesor de pueblos indígenas. Dirección Regional de Noroccidente, Consejo Nacional de Áreas Protegidas
—CONAP—

Esta ponencia constituye un aporte al análisis y a la reflexión profunda, para recuperar y fortalecer la dinámica de los saberes ancestrales de ancianos y ancianas que se involucran transmitiendo de generación en generación las prácticas de conservación, protección, uso y manejo de sus bosques, convirtiéndose así las comunidades Mam en un socio estratégico para la conservación de la Biodiversidad y la adaptación al cambio climático. Este es un sistema de formación, educación, reorientación, sobre todo si se toma en cuenta los retos y desafíos del presente y futuras generaciones el sistema de guardabosques que funciona en el Municipio de Todos Santos, Cuchumatán, de manera efectiva, integrada por más de doscientas personas. Es un servicio voluntario y gratuito, los cargos son electos anualmente y son orientados desde muy temprana edad a través de la educación oral dentro de la misma comunidad; existe un responsable de los guardabosques con quien se reúnen a cada dos meses con suficiente capacidad de convocatoria para realizar medidas de

prevención en el bosque así como actividades de reforestación y otras, las cuales son de carácter colectivo, porque los bosques son de uso familiar y de manejo comunitario; el guardabosque y Alcalde Comunitario, son figuras comunales unidas, que tienen como función velar porque el bosque no sea talado sin su autorización, realizan turnos de control diario y se reúnen dos veces por semana para solucionar las dificultades e informan a la Asamblea Comunitaria los resultados de sus actividades en cada aldea o cantón, para ellos servir al pueblo es el honor más grande.

Palabras clave: comunidades Mam, conservación de biodiversidad, sistema de guardabosques, cambio climático, Todos Santos Cuchumatán.

Ciencia y técnica Maya

Iván Azurdía

En el libro “Ciencia y Técnica Maya”, los primeros cuatro capítulos se concentran en tres puntos principales: el desarrollo histórico del Pueblo Maya y su cosmología, los efectos del cambio climático en el pasado y en la actualidad, y la propuesta del sincretismo tecnológico que se construye, a partir de la fusión de la técnica ancestral indígena y la tecnología occidental. Se incluyeron los conceptos cosmogónicos del tiempo que manejan los Mayas de hoy, en los que puede notarse la herencia cultural prehispánica. Aparecen los conceptos que se han adquirido a través de los movimientos de revitalización, y la manera en que se reinterpretan según las investigaciones etnográficas. El aporte provino de los miembros del Consejo Consultivo, especialmente de los *ajq'ab* Simeón Taquirá Sipac y Marco Antonio Ramos Noj, comparando dicha información con lo que se ha descifrado en monumentos prehispánicos a través de la epigrafía, lo cual se complementa con la etnohistoria. En cuanto a los datos del cambio climático, se resume una gran cantidad de información obtenida a través del trabajo de investigación en el campo ambiental por parte de Iván Azurdía Bravo y Edwin J. Castellanos.

Se presentan nuevas propuestas filosóficas y antropológicas, como las del “sincretismo tecnológico” y el meso-paradigma de la “resiliencia adaptativa”, los cinco capítulos siguientes del libro en mención, presentan un registro etnográfico de la manera ancestral en que los Pueblos Mayas del Lago de Atitlán, han utilizado la biodiversidad tales como tintes naturales y formas de predicción del clima.

Palabras clave: desarrollo, Pueblo Maya, cosmología, cambio climático.

Indicadores culturales de biodiversidad en la Cadena Volcánica Kaqchikel

Amarilis Gómez

Asociación Sotz'il. 4º callejón final, colonia San Rafael, zona 2 Chimaltenango, Guatemala.

Los indicadores son medidas que indican cambios en determinado ambiente o situación. Los indicadores culturales son mediciones sociales y culturales que permiten, en este caso, dar a conocer los cambios en la biodiversidad. Los indicadores culturales deben de ser utilizados junto con indicadores técnicos, para tener una visión mucho más cercana a la realidad, ya que el ser humano convive con los ecosistemas. Ya no puede pensarse en procesos puros de conservación como los ideados a inicios de la declaración de las áreas protegidas. Actualmente se ha evidenciado muchas veces que para que un sistema de conservación funcione, se hace necesaria la intervención humana, mediante procesos de manejo y conservación. En la Cadena Volcánica Kaqchikel -CVK- se han llevado a cabo procesos de investigación y sistematización, en donde a la par de indicadores biológicos, también se han utilizado indicadores culturales para medir los cambios en la biodiversidad. Los indicadores culturales no solo deben ser por

construidos por un equipo conformado técnicos, sino también por miembros de la comunidad en donde se llevará a cabo la investigación o sistematización, ya que son las personas a nivel local quienes pueden orientar también el diseño de la metodología y las mediciones. Los indicadores culturales que han sido utilizados en la CVK entre otros, han sido cuantitativos cuando permiten medir un dato inventariable, en este caso sitios sagrados, estructuras arquitectónicas y otros tangibles; y cualitativos, como relatos, conocimientos y prácticas ancestrales.

Palabras clave: indicadores culturales, Cadena Volcánica Kaqchikel, biodiversidad.

Indicadores culturales en cadenas de valor rural

Luis Elías

Los pueblos indígenas y comunidades rurales de Guatemala se encuentran en un proceso permanente de adaptación de sus medios de vida, incluyendo el manejo de la producción agrícola, forestal y artesanal, así como la comercialización a mercados fuera del territorio y la adopción de producciones no originarias. La adaptación y el manejo de producciones no nativas implica la inserción de elementos culturales y de identidad por parte de las comunidades rurales. En ésta dinámica se presentan cuatro casos diagnosticados por la Asociación Sotz'il en Sacapulas, Santa María Nebaj y San Gaspar Chajul, Quiché, así como en Santa Lucía La Reforma, Totonicapán, en donde grupos organizados de campesinos producen hortalizas, café y artesanías textiles, todos con el acompañamiento del Programa de Encadenamientos Empresariales de la Asociación Guatemalteca de Exportadores (AGEXPORT).

Con base en estos diagnósticos se construyó una estrategia para con el objetivo de fortalecer la identidad cultural y el conocimiento tradicional en las cadenas de valor rural que AGEXPORT apoya.

Palabras clave: indicadores culturales, identidad cultural, comunidades rurales.

Reducción de emisiones por deforestación evitada en la zona de usos múltiples de la Reserva de la Biosfera Maya en Guatemala

Ana María V. Balcárcel-Palencia^{1,2} e Irma L. Cerritos- Aguilar³

¹Consejo Nacional de Áreas Protegidas -CONAP-, 5ta. Avenida 6-06, Zona 1. Edificio IPM, 5o, 6o y 7o nivel, Ciudad de Guatemala, Guatemala. ²victoriabalcárcel@gmail.com; ³leticia.cerritos@gmail.com

El mecanismo de Reducción de Emisiones por Deforestación Evitada y Degradación de Bosques —REDD+ por sus siglas en inglés— que se implementa en el Proyecto GuateCarbon en la zona de usos múltiples de la Reserva de la Biosfera Maya —RBM— en Petén, Guatemala, derivado de las amenazas que sufre la RBM por varios factores en el área, tales como: la expansión de actividades agro-pecuarias ilícitas, los incendios forestales, la presencia de actividades ilícitas ligadas al narcotráfico, el aumento de la población humana, entre otros; ha motivado a buscar nuevos mecanismos de gestión y financiamiento para mejorar el marco de gobernanza y protección forestal. Las tierras del proyecto pertenecen al Estado de Guatemala pero han sido otorgadas bajo la figura de “concesión”, en el 2012 a comunidades locales y a través del proyecto inicia una alianza entre Gobierno, mediante el Consejo Nacional de Áreas Protegidas —CONAP— y comunidades (concesionarios) dando vida al Proyecto GuateCarbon.

Actualmente el proyecto tiene un área de 721,006 hectáreas (bosque y no bosque) con una duración de 30 años y el objetivo principal es reducir la deforestación mejorando la gestión y el control forestal y así lograr ingresos adicionales por medio del pago por la reducción de emisiones generadas en el bosque, a través del mecanismo REDD+ que permita conservar y dar valor agregado al bosque en pie a largo plazo, con beneficios tangibles para las comunidades y la biodiversidad.

Palabras clave: mecanismo de gestión y financiamiento.